

KREIPL, Nadiane (2004): *Der Ausdruck von Sinnrelationen in der französischen Gegenwarts-sprache. Eine Untersuchung am Beispiel der Wirtschafts- und Literatursprache*. Wilhelmshof: Gottfried Egert Verlag, 354 p.

*Sinnrelationen*, etiqueta amb una polisèmia a la qual es refereix l'autora de bon començament (p. 7): elements de relació logicosemàntica expressats mitjançant les tradicionalment anomenades «conjuncions» (*parce que, puisque, comme*, etc.), «preposicions» (*à cause de, en raison de, grâce à*, etc.), o també per altres medis com mots de liaison (*car, en effet, tellement*, etc.). Aquesta obra es consagra a l'estudi de l'expressió de *Sinnrelationen* en la llengua francesa actual. Després dels *Grundlagen* o fonaments metodològics (p. 5-36), es presenten els instruments analitzats (*Das Analyseinstrumentarium*, p. 66-125), referents a aspectes com causalitat, consecució o condicionalitat (entre d'altres), i els resultats de la investigació (p. 126-334), resumits a continuació en poques pàgines (p. 335-339), just abans de la bibliografia de referència (p. 340-351) i d'un breu índex de paraules (p. 352-354). [N. del C. de R.]